ফোর-ইন-ওয়ান কুরআন শিক্ষা কোর্স
(লেভেল-১, ২য় ব্যাচ-(ক্লাস-৬)
বিষয়: মারফু, মানসুব

اِسْمٌ-এর মারফু, মানসুব, মাজরূর রূপ
(কতৃকারক, কর্মকারক ও সম্বন্ধকারক/Case)

❖ সংজ্ঞা

আরবীতে বাক্যের অন্য শব্দের সাথে اِسْمٌ (বিশেষ্য, বিশেষণ ও সর্বনাম)-এর সম্পর্ককে বাচ্য বলে।

❖ শ্রেণীবিভাগ

বাচ্যের দৃষ্টিকোন থেকে اِسْمٌ ৩ রূপের হয়-

- مَرْفُوْعٌ (কতৃকারক/Subjective)
- مَنْصُوْبٌ (কর্মকারক/Objective)
- مَجْرُوْرٌ (সম্বন্ধকারক/Possessive)

এ ক্লাসে নাম বাচক اِسْمٌ তথা বিশেষ্যের (Noun) মারফু, মানসুব, মাজরূর রূপ নিয়ে আলোচনা করা হবে

কিছু اِسْمٌ-এর তিন রূপ

مَجْرُوْرٌ সম্বন্ধকারক Possessive	مَنْصُوْبٌ কর্মকারক Objective	مَرْفُوْعٌ কতৃকারক Subjective
بِلَالٍ	بِلَالًا	بِلَالٌ
বিলাল-এর	বিলাল-কে	বিলাল
مُحَمَّدٍ	مُحَمَّدًا	مُحَمَّدٌ
মুহাম্মাদ-এর	মুহাম্মাদ-কে	মুহাম্মাদ
رَسُوْلٍ	رَسُوْلًا	رَسُوْلٌ
রাসূল-এর	রাসূল-কে	রাসূল

مَجْرُوْرٌ সম্বন্ধকারক Possessive	مَنْصُوْبٌ কর্মকারক Objective	مَرْفُوْعٌ কর্তৃকারক Subjective
مُدَرِّسٍ	مُدَرِّسًا	مُدَرِّسٌ
শিক্ষক-এর	শিক্ষক-কে	শিক্ষক
اَلْمُدَرِّسِ	اَلْمُدَرِّسَ	اَلْمُدَرِّسُ
শিক্ষকটি-র	শিক্ষকটি-কে	শিক্ষকটি
اَللّٰهِ	اَللّٰهَ	اَللّٰهُ
আল্লাহ-র	আল্লাহ-কে	আল্লাহ

مَجْرُوْرٌ সম্বন্ধকারক Possessive	مَنْصُوْبٌ কর্মকারক Objective	مَرْفُوْعٌ কর্তৃকারক Subjective
قَلَمٍ	قَلَمًا	قَلَمٌ
কলম-এর	কলম-কে	কলম
اَلْقَلَمِ	اَلْقَلَمَ	اَلْقَلَمُ
কলমটি-র	কলমটি-কে	কলমটি

مَجْرُوْرٌ সম্বন্ধকারক Possessive	مَنْصُوْبٌ কর্মকারক Objective	مَرْفُوْعٌ কর্তৃকারক Subjective
بَابٍ	بَابًا	بَابٌ
দরজা-এর	দরজা-কে	দরজা
اَلْبَابِ	اَلْبَابَ	اَلْبَابُ
দরজাটি-র	দরজাটি-কে	দরজাটি

শিক্ষনীয় বিষয়

১. ‘যের/কাছরা’ থাকলে ‘এর’ হয়

আরবী বিশেষ্যমূলক (Noun) শব্দের শেষ অক্ষরে ‘যের/কাছরা’ থাকলে বাংলা অর্থের শেষে অধিকাংশ ক্ষেত্রে ‘এর’ বা ‘র’ যোগ হয়।

- আরবীতে শব্দটিকে ‘মাজরূর’ বলে
- মাজরূর-এর মূল আলামত ‘জের/কাছরা’

২. ‘যবর/ফাতহা’ থাকলে ‘কে’ হয়

আরবী বিশেষ্যমূলক (Noun) শব্দের শেষ অক্ষরে ‘যবর/ফাতাহা’ থাকলে বাংলা অর্থের শেষে অধিকাংশ ক্ষেত্রে ‘কে’ যোগ হয়

- আরবী শব্দটিকে ‘মানসূব’ বলে
- মানসূব-এর মূল আলামত ‘জবর’

৩. ‘পেশ’ থাকলে শূন্য হয় (‘এর’ বা ‘কে’ কোনটি) হয় না

আরবী বিশেষ্যমূলক (Noun) শব্দের শেষ অক্ষরে ‘পেশ/যম্মাহ’ থাকলে বাংলা অর্থের শেষে অধিকাংশ ক্ষেত্রে কিছুই যোগ হয় না।

- আরবীতে শব্দটিকে ‘মারফূ’ বলে
- মারফূ-এর মূল আলামত ‘পেশ’

কুরআনের উদাহরণ

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ

اللهِ	رَحْمَةُ	وَ	عَلَيْكُمْ	اَلسَّلَامُ

اللهِ	رَحْمَةُ	وَ	عَلَيْكُمْ	اَلسَّلَامُ

মাজরূর	মারফূ			মারফূ

اللهِ	رَحْمَةُ	وَ	عَلَيْكُمْ	اَلسَّلَامُ
আল্লাহর	রহমত	এবং	আপনাদের উপর	শান্তিটি (সকল শান্তি)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ

আপনাদের উপর সকল শান্তি ও আল্লাহর রহমত (বর্ষিত হোক)

أَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

الرَّجِيْمِ	الشَّيْطَانِ	مِنَ	بِاللهِ	أَعُوْذُ
মাজরূর	মাজরূর		মাজরূর	

الرَّجِيْمِ	الشَّيْطَانِ	مِنَ	بِاللهِ	أَعُوْذُ
বিতাড়িতটির	শয়তানটির	হতে	আল্লাহর নিকট	আমি আশ্রয় চাচ্ছি

أَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

আমি বিতাড়িত শয়তানটি থেকে আল্লাহর নিকট আশ্রয় চাচ্ছি

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

الْمُسْتَقِيمَ	الصِّرَاطَ	اِهْدِنَا
মানসূব	মানসূব	

الْمُسْتَقِيمَ	الصِّرَاطَ	اِهْدِنَا
স্থায়ীভাবে সঠিকটিকে	পথটিকে	দেখান আমাদের

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

আমাদের স্থায়ীভাবে সঠিক পথটিকে দেখান

Laboratory Test

ইতোমধ্যে শেখা ব্যাকরণ ব্যবহার করে সালাতের পঠিত বিষয় অনুধাবন

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ

ইতোমধ্যে শেখা জ্ঞানের ভিত্তিতে বাক্যটির শব্দগুলোর ব্যাকরণগত ধরন কী?

اللهِ	رَحْمَةُ	وَ	عَلَيْكُمْ	اَلسَّلَامُ

اللهِ	رَحْمَةُ	وَ	عَلَيْكُمْ	اَلسَّلَامُ
اسم (নাম বাচক) মাযরূর	(আলোচিত হয়নি) (গুণ বাচক)	অব্যয় (১ অক্ষর)	আলোচিত হয়নি	নির্দিষ্ট আর্টিকেল + اسم (গুণবাচক) মারফূ

39

শব্দটি কিভাবে গঠিত হয়েছে?

اَلسَّلَامُ

اَلسَّلَامُ	=	سَلَامٌ	+	اَلْ

শব্দটির অর্থ কিভাবে হয়?

اَلسَّلَامُ	=	سَلَامٌ	+	اَلْ
শান্তিটি (সকল শান্তি)	=	একটি শান্তি	+	টি

ইতোমধ্যে শেখা ব্যাকরণের আলোকে শব্দগুলোর অর্থের ধরন কি হবে?

اللهِ	رَحْمَةُ	وَ	عَلَيْكُمْ	اَلسَّلَامُ
اسم (নাম বাচক) মাযরূর মূলক	(আলোচিত হয়নি) (গুণ বাচক)	অব্যয় মূলক	আলোচিত হয়নি	নির্দিষ্ট আর্টিকেল মূলক + اسم (গুণবাচক)

				মারফূ মূলক

শব্দগুলোর প্রকৃত অর্থ কী হবে?

اللهِ	رَحْمَةُ	وَ	عَلَيْكُمْ	اَلسَّلَامُ
আল্লাহর	রহমত	ও	আপনাদের	টি + শান্তি (সকল শান্তি)

عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ اَلسَّلَامُ
আপনাদের উপর সকল শান্তি ও আল্লাহর রহমত (বর্ষিত হোক)

أَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطانِ الرَّجِيْمِ
ইতোমধ্যে শেখা জ্ঞানের ভিত্তিতে বাক্যটির শব্দগুলোর ব্যাকরণগত ধরন কী?

الرَّجِيْمِ	الشَّيْطانِ	مِنَ	بِاللهِ	أَعُوْذُ

الرَّجِيْمِ	الشَّيْطانِ	مِنْ	بِاللهِ	أَعُوْذُ
নির্দিষ্ট আর্টিকেল + اسم (গুণ বাচক) মাযরূর	নির্দিষ্ট আর্টিকেল + اسم (নাম বাচক) মাযরূর	অব্যয় মূলক (২ অক্ষর)	অব্যয় + اسم (নাম বাচক) মাযরূর	ক্রিয়া (বর্তমান কাল) (أَنَيْنُ)

ইতোমধ্যে শেখা ব্যাকরণের আলোকে শব্দগুলোর অর্থ ধরন কি হবে?

الرَّجِيْمِ	الشَّيْطانِ	مِنَ	بِاللهِ	أَعُوْذُ

الرَّجِيْمِ	الشَّيْطانِ	مِنَ	بِاللهِ	أَعُوْذُ
নির্দিষ্ট আর্টিকেল মূলক + اسم (গুণ বাচক) মাযরুর মূলক	নির্দিষ্ট আর্টিকেল মূলক + اسم (নাম বাচক) মাযরুর মূলক	অব্যয় মূলক	অব্যয় মূলক + اسم (নাম বাচক) মাযরুর মূলক	ক্রিয়া মূলক (বর্তমান বা ভবিষ্যত কাল) (أَتَيْنَ)

শব্দগুলোর প্রকৃত অর্থ কি হবে?

الرَّجِيْمِ	الشَّيْطانِ	مِنَ	بِاللهِ	أَعُوْذُ

الرَّجِيْمِ	الشَّيْطانِ	مِنَ	بِاللهِ	أَعُوْذُ
বিতাড়িতটির	শয়তানটির	হতে/ থেকে	নিকট + আল্লাহর	আমি আশ্রয় চাচ্ছি

اِهْدِنَا الصِرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

ইতোমধ্যে শেখা জ্ঞানের ভিত্তিতে বাক্যটির শব্দগুলোর ব্যাকরণগত ধরন কী?

الْمُسْتَقِيمَ	الصِرَاطَ	اِهْدِنَا

QUR'AN RESEARCH FOUNDATION
কুরআন রিসার্চ ফাউন্ডেশন
11, Shahid Tajuddin Ahmed Sarani (7th Floor), Insaf Barakah Hospital Complex, Moghbazar, Dhaka, Bangladesh
Phone: 88-02-9341150, Mobile: 01199-474617, E-mail: qrfbd2012@gmail.com, Web: www.qrfbd.com

الْمُسْتَقِيمَ	الصِّرَاطَ	اِهْدِنَا
নির্দিষ্ট আর্টিকেল + اسم (গুণ বাচক) মানসূব	নির্দিষ্ট আর্টিকেল + اسم (নাম বাচক) মানসূব	আলোচিত হয়নি

ইতোমধ্যে শেখা ব্যাকরণের আলোকে বাক্যটির শব্দগুলোর অর্থের ধরন কি হবে?

الْمُسْتَقِيمَ	الصِرَاطَ	اِهْدِنَا

الْمُسْتَقِيمَ	الصِّرَاطَ	اِهْدِنَا
নির্দিষ্ট আর্টিকেল + اسم (গুণ বাচক) মানসূব মূলক	নির্দিষ্ট আর্টিকেল + اسم (নাম বাচক) মানসূব মূলক	আলোচিত হয়নি

বাক্যটির শব্দগুলোর প্রকৃত অর্থ কি হবে?

الْمُسْتَقِيمَ	الصِّرَاطَ	اِهْدِنَا

الْمُسْتَقِيمَ	الصِّرَاطَ	اِهْدِنَا
স্হায়ীভাবে সঠিকটিকে	পথটিকে	আমাদের দেখান

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

আমাদের স্হায়ীভাবে সঠিক পথটিকে দেখান

أَشِدَّاءُ	مَعَهُ	وَالَّذِينَ	ۚ	اللَّهِ	رَسُولُ	مُحَمَّدٌ
رُكَّعًا	تَرَاهُمْ	ۖ	بَيْنَهُمْ	رُحَمَاءُ	الْكُفَّارِ	عَلَى
رِضْوَانًا	وَ	اللَّهِ	مِنَ	فَضْلًا	يَبْتَغُونَ	سُجَّدًا
السُّجُودِ	أَثَرِ	مِنْ	وُجُوهِهِم	فِي	سِيمَاهُمْ	ۖ
وَمَثَلُهُمْ	ۚ	التَّوْرَاةِ	فِي	مَثَلُهُمْ	ذَٰلِكَ	ۚ
فَاسْتَغْلَظَ	فَآزَرَهُ	شَطْأَهُ	أَخْرَجَ	كَزَرْعٍ	الْإِنجِيلِ	فِي
بِهِمُ	لِيَغِيظَ	الزُّرَّاعَ	يُعْجِبُ	سُوقِهِ	عَلَىٰ	فَاسْتَوَىٰ
وَعَمِلُوا	آمَنُوا	الَّذِينَ	اللَّهُ	وَعَدَ	ۗ	الْكُفَّارَ
		عَظِيمًا	وَأَجْرًا	مَّغْفِرَةً	مِنْهُم	الصَّالِحَاتِ

65

মহান আল্লাহ আমাদের সকলকে ইসলাম সঠিকভাবে বুঝা, সে অনুযায়ী আমল করা এবং অপরকে বুঝানো তৌফিক দান করুন। আমিন! ছুম্মা আমিন!!

<u>কুরআন রিসার্চ ফাউন্ডেশন সম্পর্কে বিস্তারিত জানতে</u>

ওয়েবসাইট : www.qrfbd.org
ই-মেইল : qrfbd2012@gmail.com
সার্বিক যোগাযোগ
০১৯৪৪-৪১১৫৫৯(আইটি), ০১৯৭৯-৪৬৪৭১৭(দাওয়াহ)